

## Certification Agreement

This certification agreement (the "Agreement") is entered into by and between:

Preferred by Nature OÜ, an Estonian limited liability company; registration number 10835645; VAT number EE100736494; with an address of Filosoofi 31, Tartu, Estonia ("Preferred by Nature")

AND

Full legal name of the client; with an address of [Click here to enter text](#) ("Organisation").

Preferred by Nature and the Organisation are collectively referred to as "Parties" and may be individually referred to as "Party".

### 1. Terms

- 1.1 As used in the Agreement, these terms have the following meanings when capitalised:

**Accreditation Body** – refers to any authoritative or third-party body that performs accreditation or approval of Preferred by Nature as a certification body.

**Agreement** – refers to this Agreement, including appendices to this Agreement, any documents included or referred to in this Agreement and any documents executed by the Parties modifying, varying, or replacing this Agreement.

**Audit Plan(s)** – refers to the document(s) provided to the Organisation by Preferred by Nature to allow the Organisation to plan and prepare for an audit. The Audit Plan details the audit duration, audit location, audit criteria, audit team composition, audit agenda, and any other relevant information.

**Certificate(s)** – refers to the official document(s) attesting that an organisation has been certified after a positive certification decision. The validity and scope of the Certificate(s) are described in section 6.

**Certification Requirements** – refers to policies, standards, procedures,

## Certifieringsavtal

Detta certifieringsavtal ("Avtalet") ingås av och mellan:

Preferred by Nature OÜ, ett Estniskt aktiebolag som handlar som Preferred by Nature; organisationsnummer 10835645; momsregistreringsnummer EE100736494; adress Filosoofi 31, Tartu, Estlans ("Preferred by Nature")

OCH

Full legal name of the client; adress [Click here to enter text](#) ("Organisationen").

Preferred by Nature och Organisationen benämns gemensamt som "Parterna" och kan enskilt refereras till som "Part".

### 1. Villkor

- 1.1 Såsom använd i Avtalet, har dessa termer följande betydelse när de inleds med versaler:

**Akkrediteringsorgan** – refererar till något auktoritativt eller tredjeparts organ som utför ackreditering eller godkännande av Preferred by Nature som ett certifieringsorgan.

**Avtal** – refererar till dettaAvtal inklusive bilagor till detta Avtal, eventuella handlingar som ingår eller som refererar till detta Avtal och alla handlingar som godkäntsav Parterna som modifierar, ändrar eller ersätter detta Avtal.

**Revisionsplan(er)** – refererar till den eller de handling(ar) som tillhandahållits Organisationen av Preferred by Natureså att Organisationen kan planera och förbereda sig för en revision. Revisionsplanen detaljerar revisionens varaktighet, plats, granskningskriterier, revisionsteamets sammansättning, revisionens dagordning och all annan relevant information.

**Certifikat** – refererar till de officiella dokument som intygar om att en organisation blivit certifierad efter ett godkänt certifieringsbeslut. Giltigheten och omfattningen av Certifikatet(en) beskrivs i sektion 6.

**Certifieringskrav** - refererar till principer, standarder, förfaranden, direktiv och alla

directives, and any other normative documents applicable to the certification of the Organisation. The current versions of all normative documents can be found on Preferred by Nature's and/or the relevant Certification Scheme Owner's website. Preferred by Nature also maintains service info sheets that include additional conditions and information related to specific certification and verification services and are available at [www.preferredbynature.org](http://www.preferredbynature.org).

**Certification Scheme Owner** – refers to the organisation responsible for developing and maintaining a certification scheme for those certification services provided by Preferred by Nature. For certain certification and verification services Preferred by Nature offers, Preferred by Nature is accredited or recognised by a third-party organisation, and for certain services, Preferred by Nature is the Certification Scheme Owner.

**Certification Scope** – refers to the boundaries and extent of the certification in relation to the activities, sites, processes, and products of the Organisation. The scope of the Organisation's Certificate is detailed in the latest audit report prepared by Preferred by Nature and may also be listed on Preferred by Nature's website and/or the Certification Scheme Owner's website.

**Preferred by Nature** – refers to Preferred by Nature OÜ, a separate legal entity in the greater Preferred by Nature organisation (formerly known as NEPCon) that holds the accreditation as a certification body and covers the management of clients through delivery of certification, verification and auditing services against established standards and schemes. Preferred by Nature OÜ is a wholly owned daughter company of the non-profit organisation Preferred by Nature F.M.B.A., registered in Denmark under the registration number 18044633. Invoicing related to this

andra normativa handlingar som gäller för certifiering av Organisationen. Aktuella versioner av alla normativa handlingar kan hittas på Preferred by Nature's hemsida och/eller hemsidor som tillhör tillämpliga Ägare till Certifieringssystem. Preferred by Nature upprätthåller också faktablad som innehåller ytterligare villkor och information rörande en särskild certifierings- och verifieringstjänst och finns på [www.preferredbynature.org](http://www.preferredbynature.org).

**Ägare till certifieringssystem** - refererar till organisationen som ansvarar för att utveckla och underhålla ett certifieringssystem för de tjänster som tillhandahålls av Preferred by Nature. För vissa certifiering och verifieringstjänster som Preferred by Nature erbjuder, är Preferred by Nature ackrediterad eller erkänd av en tredjepartsorganisation och för vissa tjänster är Preferred by Nature ägare till certifieringssystemet.

**Certifieringens omfattning** – definierar gränserna och omfattningen hos certifieringen avseende Organisationens aktiviteter, platser, processer och produkter. Omfattningen av Organisationens certifikat är detaljerat beskriven i den senaste revisionsrapporten som utarbetats av Preferred by Nature eller på Preferred by Natures webbplats och/eller på webbplatsen för Ägaren till certifieringssystemet.

**Preferred by Nature** – refererar till Preferred by Nature OÜ, en separat juridisk enhet i Preferred by Nature organisationen som innehåller ackrediteringen som ett certifieringsorgan och täcker kundhantering genom tillhandahållande av certifierings-, verifierings- och revisionstjänster mot etablerade standarder och system. Preferred by Nature OÜ är ett dotterbolag som ägs av organisationen Preferred by Nature F.M.B.A., vilka är registrerade i Danmark med organisationsnummer 18044633. Fakturering kopplat till detta avtal kan tillhandahållas av Preferred by Nature F.M.B.A., Preferred by Nature OÜ eller av något annat av Preferred

Agreement may be provided by Preferred by Nature F.M.B.A., Preferred by Nature OÜ or by any of Preferred by Nature F.M.B.A.'s other daughter companies.

**Proposal(s)** – refers to the written document(s) specifying the Certification Scope and costs of the services to be provided by Preferred by Nature to the Organisation. The Proposal and any alterations made to the Proposal to reflect a change in the Certification Scope or cost of services are incorporated by reference into this Agreement.

**Suspension (of Certificate)** – refers to a case where the validity of the Certificate is temporarily suspended in accordance with the Certification Requirements.

**Termination (of Certificate)** – refers to a case where the Certificate is permanently withdrawn in accordance with the Certification Requirements. Termination can be voluntary (requested by the Organisation) or initiated by Preferred by Nature.

## 2. General information

2.1 For this Agreement, certification may also mean verification and certified may also mean verified to cover both certification and verification services.

2.2 Preferred by Nature has adopted and implemented several policies, including the following, which may be amended from time to time and are available at [www.preferredbynature.org](http://www.preferredbynature.org):

- a) the **Anti-Corruption Policy** establishes controls to ensure that personnel behave in a lawful and ethical manner. Preferred by Nature has a zero tolerance approach toward corruption, fraud, and bribery, including personnel accepting cash gifts in relation to services under this Agreement;
- b) the **Impartiality Policy** defines conflict of interest and the measures in place to safeguard Preferred by Nature impartiality in all certification activities;

by Nature F.M.B.A.'s andra dotterbolag.

**Anbud** - refererar till det skriftliga dokumentet som anger omfattningen och kostnaderna för tjänsterna som Preferred by Nature skall tillhandahålla Organisationen. Anbjudet och eventuella ändringar som görs i Anbjudet för att återspeglar en förändring av omfattning eller kostnad för tjänsterna som tillhandahålls är införlivade i detta Avtal genom hänvisning.

**Suspension (av certifikat)** - refererar till ett fall där certifikatets giltighet tillfälligt suspenderas enligt Certifikatets Krav.

**Återkallelse (av certifikat)** – refererar till den händelse när Certifikater permanent återkallas i överensstämmelse med Certifikatets Krav. Återkallelse kan vara frivilligt (på begäran av Organisationen) eller initierat av Preferred by Nature.

## 2. Allmän information

2.1 För detta avtal kan certifiering också betyda verifiering och certifierad kan också betyda verifierad för att täcka både certifierings- och verifieringstjänster.

2.2 Preferred by Nature har antagit och implementerat följande principer, dessa kan bli ändrade framåt i tiden, som alla är tillgängligar på [www.preferredbynature.org](http://www.preferredbynature.org):

- a) **Anti-korruptionspolicy** upprättar kontroller för att säkerställa att personal beter sig på ett lagligt och etiskt sätt. Preferred by Nature har nolltolerans mot korruption, bedrägeri och mutor, inklusive personal som tar emot kontatgåvor i samband med tjänster enligt detta avtal;
- b) **Policy för opartiskhet** definierar intressekonflikter och åtgärder för att skydda NEPCons opartiskhet i all certifieringsverksamhet;

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>c) the <b>Confidentiality Policy</b> safeguards the confidentiality of any applicable Organisation information;</li> <li>d) the <b>Dispute Resolution Policy</b> describes the way in which Preferred by Nature handles any disputes raised, including any appeals or complaints submitted to Preferred by Nature by the Organisation (and any other stakeholder), and describes the process in place for resolving these disputes; and</li> <li>e) the <b>Policy of Association</b> in which Preferred by Nature reserves the right to disassociate itself from any organisation that is in violation of the principles of this policy.</li> </ul> <p>2.3 Preferred by Nature maintains information about its management, structure, activities, and people responsible for key decisions related to certification at <a href="http://www.preferredbynature.org">www.preferredbynature.org</a>.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>c) <b>Sekretesspolicyn</b> skyddar sekretessen av tillämplig Organisationsinformation;</li> <li>d) <b>Policyn för tvistlösning</b> beskriver det sätt på vilket Preferred by Nature hanterar eventuella överklaganden eller klagomål till Preferred by Nature av Organisationen (och alla andra berörda intressenter), och beskriver processen för att lösa dessa tvister; och</li> <li>e) <b>Policyn för förbindelse</b> i vilken Preferred by Nature förbehåller sig rätten att bryta förbindelsen med en organisation som är i strid med principerna i denna policy.</li> </ul> <p>2.3 Preferred by Nature upprätthåller information om sin ledning, struktur, verksamhet och personer ansvariga för viktiga beslut som rör certifiering på <a href="http://www.preferredbynature.org">www.preferredbynature.org</a>.</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
- 3. Obligations of Preferred by Nature**
- 3.1 Preferred by Nature agrees to:
- a) maintain the necessary systems, competencies, and qualified personnel to conduct the audits under the offered certification services;
  - b) maintain the required accreditations, authorisations, and recognitions to carry out the certification services it offers;
  - c) provide the public with information about the certification services offered and Preferred by Nature policies, all available at [www.preferredbynature.org](http://www.preferredbynature.org);
  - d) conduct audit(s) according to the Proposal(s) and Certification Requirements and prepare and submit audit report(s) to the Organisation, which forms the basis for a decision to issue, maintain, Suspend or Terminate a Certificate. The Organisation will be provided the opportunity to review
- 3. Preferred by Natures skyldigheter**
- 3.1 Preferred by Nature samtycker till att:
- a) upprätthålla nödvändiga system, kompetens och kvalificerad personal för att genomföra revisionerna av de erbjudna certifieringstjänsterna;
  - b) upprätthålla de ackrediteringar, tillstånd eller erkännanden som krävs för att genomföra de certifieringstjänster som erbjuds;
  - c) förse allmänheten med information om de certifieringstjänster som erbjuds och Preferred by Natures principer, alla tillgängliga på [www.preferredbynature.org](http://www.preferredbynature.org);
  - d) Förbereda revision(er) i enlighet med Anbud och Certifieringskrav samt förbereda och lämna in en revisionsrapport till Organisationen som utgör grunden för ett beslut att utfärda, upprätthålla, Suspendera eller Återkalla ett certifikat. Organisationen kommer att ges möjlighet att granska och kommentera rapporten innan beslutet

	and comment on the report before the decision is taken; and	fattas; och
e)	make information about the certified status of the Organisation and their Certification Scope publicly available through the public database designated by the Certification Scheme Owner or on Preferred by Nature's website or both.	e) offentliggöra information om certifieringsstatus för Organisationen och certifikatets omfattning genom den offentliga databasen som utsetts av Ägaren till certifieringssystemet eller på Preferred by Natures webbplats, eller båda.
3.2	In case the scope of Preferred by Nature's accreditation is reduced, suspended or terminated, Preferred by Nature will inform the Organisation within thirty (30) days of such change in status and comply with Certification Requirements for transfer of the Certificate to another accredited certification body.	3.2 I det fall omfattningen av Preferred by Natures ackreditering Begränsas, blir Suspenderad eller Annulerad, kommer Preferred by Nature att informera Organisationen inom trettio (30) dagar efter en sådan statusändring och uppfylla Certifieringskraven för en överföring av Certifikatet till ett annat accrediterat certifieringsorgan.
<b>4.</b>	<b>Obligations of Organisation</b>	<b>4. Organisationens skyldigheter</b>
4.1	The Organisation agrees to:	Organisationen förbinder sig att:
a)	disclose any current or previous applications for similar types of certification or certifications held within the last five (5) years;	a) redogöra för alla pågående eller tidigare ansökningar om certifiering eller certifieringar de senaste fem (5) åren;
b)	conform to all applicable Certification Requirements, which may be amended from time to time, and to conform to the revised versions of the Certification Requirements within the timeframes specified. If the certification applies to ongoing production, the Organisation agrees to ensure that the certified product continues to fulfil the product requirements. In the event of an inconsistency between this Agreement and the Certification Requirements, the Organisation agrees and acknowledges that the provisions of the Certification Requirements shall prevail;	b) överensstämma med alla Certifieringskrav, som kan ändras över tid, och att följa de reviderade versionerna av Certifieringskraven inom de tidsramar som anges. Om certifieringen gäller för pågående produktion, samtycker Organisationen till att den certifierade produkten fortsätter att uppfylla certifieringskraven. I händelse av inkonsekvens mellan detta Avtal och Certifieringskraven samtycker och erkänner organisationen att bestämmelserna i Certifieringskraven ska gälla;
c)	cooperate with Preferred by Nature or, if applicable, the Certification Scheme Owner or Accreditation Body, to make any necessary arrangements to schedule and conduct audits, and make any arrangements for participation of observers, if applicable;	c) samarbeta med Preferred by Nature eller, i tillämpliga fall, Ägaren till certifieringssystemet eller Ackrediteringsorganet, att vidta alla nödvändiga arrangemang som behövs för att schemalägga och genomföra revisioner, och vidta eventuella arrangemang för deltagande

- d) provide Preferred by Nature, Certification Scheme Owner, or Accreditation Body personnel or authorised representatives with complete, truthful and accurate information and documents, as well as access to any facilities, personnel and subcontractors of the Organisation, and also provide Preferred by Nature and the Certification Scheme Owner the right to use and process any information relating to or provided by the Organisation, in so far as it is necessary to evaluate and verify compliance of the Organisation with the Certification Requirements. Even if not explicitly solicited by Preferred by Nature, the Organisation will disclose to Preferred by Nature all facts and circumstances which can reasonably be expected to be relevant in order to assess the Organisation's compliance with the Certification Requirements. The Organisation agrees that Preferred by Nature may stop the audit process in the event the Organisation does not collaborate with the audit as required in the Certification Requirements;
- e) undergo surveillance audits, as determined by Preferred by Nature. The details of the surveillance audits, including audit duration, location, and audit team composition, are in individual Audit Plans, which are provided to the Organisation in advance of each audit;
- f) acknowledge that Preferred by Nature, Accreditation Body and/or Certification Scheme Owner reserve the right to conduct short notice and unannounced site visits when deemed necessary to verify conformance with the Certification Requirements and/or protect the integrity of Preferred by Nature's reputation and its related
- d) observatörer, om tillämpligt; tillhandahålla Preferred by Nature, Ägaren till certifieringssystemets, eller Ackrediteringsorganets personal eller auktoriserade företrädare med total sanningsenlig och korrekt information och dokument, samt tillgång till alla faciliteter, personal och underleverantörer, samt tillhandahålla Preferred by Nature och Ägaren till Certifieringssystemet rätt att använda och behandla all information som rör eller tillhandahållits av Organisationen, i den mån det är nödvändigt för att utvärdera och verifiera att Organisationen uppfyller certifieringskraven. Även om det inte uttryckligen begärts av Preferred by Nature, kommer organisationen att avslöja alla fakta och omständigheter som rimligen kan förväntas vara relevanta för att bedöma organisationens efterlevnad av certifieringskraven. Organisationen godkänner att Preferred by Nature kan stoppa revisionsprocessen om Organisationen inte samarbetar med revisionen enligt Certifieringskraven;
- e) genomgå övervakningsrevisioner, såsom bestäms av Preferred by Nature. Uppgifter om övervakningsrevisioner, inklusive revisionens varaktighet, läge och revisionsteamets sammansättning, finns i enskilda Revisionsplaner som tillhandahållits Organisationen före varje revision;
- f) bekräfta att Preferred by Nature, Ackrediteringsorganet och/eller Ägaen av Certifieringssystemet förbehåller sig rätten att genomföra arbetsplatsbesök med kort varsel eller oanmält besök när det anses nödvändigt för att verifiera överensstämmelse med Certifieringskraven och/eller skydda integriteten för Preferred by Natures rykte och dess tillhörande varumärken

- trademarks and logos, as well as the reputation of the Certification Scheme Owner and its related trademarks and logos. The Organisation agrees to cooperate with Preferred by Nature, Accreditation Body and/or Certification Scheme Owner to facilitate such visits and to disclose all information required to conduct the evaluation;
- g) address any non-conformities identified by Preferred by Nature or other parties (such as Accreditation Bodies) in relation to the Certification Requirements within the timeframes specified and in an appropriate manner and to make related evidence accessible to Preferred by Nature;
  - h) not edit any certification documents (for example, audit reports or Certificates) and to provide any copies of certification documents in their entirety or to such an extent as to avoid misleading those receiving the certification documents;
  - i) handle any complaints against Organisation in accordance with Certification Requirements and keep a record of any complaints it receives in relation to its conformance with the Certification Requirements, take appropriate actions to address such complaints, and maintain written records of the actions taken and the final outcome of the complaint. The Organisation shall make these records available to Preferred by Nature upon request;
  - j) first address any disputes Organisation may have with Preferred by Nature and/or any unresolved complaints against Organisation in accordance with Preferred by Nature's Dispute Resolution Policy and agree to refer any complaints to the Accreditation Body or Certification Scheme Owner only if the complaint is not
- och logotyper, samt Ägare till certifieringssystemets rykte och dess tillhörande varumärken och logotyper. Organisationen förbinder sig att samarbeta med Preferred by Nature, Ackrediteringsorganet ocheller Ägaren av Certifieringssystemet för att underlätta sådana besök och lämna all information som krävs för att genomföra utvärderingen;
- g) åtgärda eventuella avvikeler identifierade av Preferred by Nature eller andra parter (till exempel Ackrediteringsorgan) i förhållande till Certifieringskraven, inom de tidsramar som anges och på ett lämpligt sätt, och att göra relaterade bevis tillgängliga för Preferred by Nature;
  - h) inte ändra i certifikatunderlag (till exempel revisionsrapporter eller certifikat) eller tillhandahålla kopior av certifieringsunderlag som görs tillgängliga för andra i sin helhet, eller i sådan utsträckning för att undvika att vilseleda de som tar emot certifieringshandlingar;
  - i) hantera eventuella klagomål mot Organisationen i enlighet med Certifieringskraven och registrera alla mottagna klagomål som rör dess överensstämmelse med certifieringskraven, vidta lämpliga åtgärder för att handha sådana klagomål och upprätthålla skriftliga handlingar över åtgärder som vidtagits samt det slutliga resultatet av klagomålet. Organisationen skall göra dessa uppgifter tillgängliga för Preferred by Nature på begäran;
  - j) först ta upp eventuella tvister som Organisationen kan ha med Preferred by Nature och/eller olösta klagomål mot Orgnisationen i enlighet med Preferred by Natures Policy för tvistlösning och samtycka till att enbart hänvisa klagomål till Ackrediteringsorganet eller Ägaren av certifieringssystemet om tvisten inte kan lösas till Organisationens tillfredsställelse;

resolved to the satisfaction of  
Organisation;

- k) not to undertake any activities or make any claims that may harm the reputation of Preferred by Nature, Accreditation Body, or the Certification Scheme Owner;
  - l) conform to all Certification Requirements in any attached appendices when applicable to Organisation's Certification Scope; and
  - m) cause all third-party entities to conform to the relevant Certification Requirements and comply with all obligations of, including without limitation all prohibitions relating to, Organisation hereunder in instances where Organisation manages operations in collaboration with, or is a group manager for, a group of affiliated enterprises or operations, or where Organisation's certification involves or requires the participation of affiliated or third-party entities.
- 4.2 The Organisation agrees to notify Preferred by Nature as soon as possible, and no later than ten (10) working days (unless the Certification Requirements state a shorter timeline), of any fundamental changes that may affect its ability to conform to the Certification Requirements. Such changes may include, but are not limited to, changes in:
- a) the legal status or ownership of the Organisation;
  - b) the Organisation's management structure;
  - c) the production process, products, or product selection;
  - d) insolvency, bankruptcy, closure, and other similar events;
  - e) the production/operating locations; and
  - f) the quality management system, to such an extent that conformance to Certification Requirements is
- k) att inte bedriva någon verksamhet eller göra några anspråk som kan skada Preferred by Natures, Ackrediteringsorganets eller Ägaren till certifieringssystemets anseende;
  - l) efterleva alla tillämpliga Certifieringskrav i bifogat appendix avseende omfattningen på Organisationens Certifiering; och
  - m) få alla tredjepartsenheter att följa de relevanta certifieringskraven och uppfylla alla skyldigheter för, inklusive utan begränsning alla förbud relaterade till, Organisation nedan i fall där Organisationen hanterar verksamheten i samarbete med, eller är gruppchef för, en grupp av anslutna företag eller verksamheter, eller där organisationens certifiering involverar eller kräver deltagande av anslutna eller tredje part.
- 4.2 Organisationen förbinder sig att meddela Preferred by Nature så snart som möjligt, och inte senare än tio (10) arbetsdagar (såvida inte Certifieringskraven anger en kortare tidsperiod), om grundläggande förändringar som kan påverka dess förmåga att uppfylla Certifieringskraven uppstår. Sådana förändringar kan inkludera, men är inte begränsade till, förändringar av:
- a) Organisationens rättsliga status eller ägande;
  - b) Organisationens ledningsstruktur;
  - c) produktionsprocessen, produkter eller produkturval;
  - d) insolvens, konkurs, nedläggning och andra liknande händelser;
  - e) produktions-/driftplatser; och
  - f) kvalitetsledningssystemet, i sådan utsträckning att överensstämmelse med Certifieringskraven är hotad.

endangered.

## 5. Payment and fees

- 5.1 The Organisation agrees to pay costs related to all audits and audit activities, including unanticipated audit costs that are due to the discovery or disclosure of information not known or considered by Preferred by Nature during the preparation of the Proposal and that require additional site visits or further investigation. The Certification Scope and costs are detailed in the Proposal sent to the Organisation by Preferred by Nature. Any costs, except any costs associated with unannounced site visits as specified in clause 4.1 f) above, will be communicated to the Organisation before Preferred by Nature invoices Organisation and the Organisation becomes liable to pay the costs.
- 5.2 Organisation will pay any fees required by the relevant Certification Scheme Owner and/or Accreditation Body. Organisation acknowledges that the Certification Scheme Owner and/or Accreditation Body may amend their fees from time to time and such amendments are not within the control of Preferred by Nature.

## 6. Certificate validity and scope

- 6.1 The basis for issuing a Certificate is a positive certification decision, which is taken by an appointed Preferred by Nature personnel. The certification decision is made taking into account the audit report and the recommendation of the audit team. Preferred by Nature has the right to delay or postpone its certification decision in order to take account of new or additional information that has not already been considered in its audit report and that, in the opinion of Preferred by Nature, could affect the outcome of its evaluation.
- 6.2 The Organisation acknowledges that the certification process is not complete until the Organisation has been issued a Certificate by Preferred by Nature. The Certificate will be issued if a positive certification decision is reached and

## 5. Betalning och avgifter

- 5.1 Organisationen förbinder sig att betala kostnader relaterade till alla revisioner och granskningaktiviteter, inklusive oförutsedda revisionskostnader som beror på upptäckten eller röjande av information som inte var känd eller övervägd av Preferred by Nature under förberedelsen av Anbjudet och som kräver ytterligare platsbesök eller ytterligare undersökning. Certifikatets omfattning och kostnader är detaljerade Anbjudet som skickats till Organisationen av Preferred by Nature. Alla kostnader, förutom kostnader i samband med oanmälda besök som anges i punkt 4.1 f) ovan, kommer att meddelas till Organisationen innan Preferred by Nature fakturerar Organisationen och Organisationen blir skyldig att betala kostnaderna.
- 5.2 Organisationen kommer att betala alla avgifter som krävs av den tillämpliga Ägaren av Certifieringssystemet och/eller Ackrediteringsorganet. Organisationen erkänner att Ägaren till Certifieringssystemet och/eller Ackrediteringsorganet kan ändra sina avgifter från tid till annan och att sådana ändringar är utom påverkan av Preferred by Nature.

## 6. Certifikatets giltighet och omfattning

- 6.1 Grunden för utfärdande av ett certifikat är ett positivt certifieringsbeslut, som tas av en utsedd medarbetare hos Preferred by Nature. Certifieringsbeslutet fattas med hänsyn till revisions rapporten och rekommendationen från granskningsteamet. Preferred by Nature har rätt att fördöja eller skjuta upp sitt certifieringsbeslut för att ta hänsyn till ny eller tillkommande information som intereden har beaktats i revisionsrapporten och som, enligt Preferred by Nature, skulle kunna påverka resultatet av utvärderingen.
- 6.2 Organisationen erkänner att certifieringen inte är fullständig förrän Organisationen har erhållit en certifika av Preferred by Nature. Certifikatet kommer att utfärdas om ett positivt certifieringsbeslut har tagits och när detta Avtal har tecknats och alla obetaldta

	after this Agreement has been signed and all pending costs and fees have been paid, provided that no other reasons exist which would cause Preferred by Nature to refuse issuance of the Certificate pursuant to clause 6.6.	kostnader och avgifter har betalats. förutsatt att det inte finns några andra skäl som skulle få Preferred by Nature att vägra utfärdande av certifikatet enligt paragraf 6.6.
6.3	The Organisation acknowledges that Preferred by Nature shall not be obliged to enter into or maintain any commercial or other relationship with the Organisation or issue a Certificate previously issued to the Organisation. The Organisation furthermore acknowledges that the issuance of a Certificate does by no means alter or limit Preferred by Nature's rights to terminate the Agreement under clause 11.2.	Organisationen erkänner att Preferred by Nature inte skall ingå eller upprätthålla några kommersiella eller andra relationer med Organisationen eller utfärda ett certifikat som tidigare utfärdats för Organisationen. Organisationen erkänner vidare att utfärdandet av ett Certifikat inte på något sätt ändrar eller begränsar Preferred by Natures rätt att säga upp Avtalet enligt paragraf 11.2.
6.4	The length of validity of a Certificate depends on the Certification Requirements, unless Suspended or Terminated early. After this period of validity, a Certificate expires and is automatically Terminated. If the Organisation desires to maintain its Certificate, a reassessment is required. A new Certificate is issued upon the Organisation achieving a positive certification decision. In order to avoid a gap in certification, the reassessment shall be conducted, and the new Certificate shall be issued, prior to the Termination date of the existing Certificate. The Organisation should inform Preferred by Nature of its intention to renew their Certificate at least 3 months prior to the expiry of their Certificate to ensure that certification can be renewed timely prior to the Certificate expiry date.	Längden för ett certifikats giltighet beror på Certifieringskraven, såvida det inte Suspenderats eller Återkallats i förtid. Efter denna giltighetstid löper ett certifikat ut och är automatiskt Återkallat. Om Organisationen önskar att behålla sitt certifikat krävs en ny bedömning. Ett nytt intyg utfärdas när Organisationen uppnår ett positivt certifieringsbeslut. För att undvika en lucka i certifieringen, skall en förnyad bedömning genomföras och det nya certifikatet skall utfärdas, före datum för Återkallning av det befintliga certifikatet. Organisationen bör informera Preferred by Nature om sin avsikt att förnya sitt certifikat minst 3 månader före utgången av deras certifikat för att säkerställa att certifieringen kan förnyas i god tid före certifikatets utgångsdatum.
6.5	Preferred by Nature will send a notification directly to the Organisation announcing issuance, Suspension or Termination of any Certificate(s). The Organisation acknowledges that such notifications are also the basis for communicating any changes in the validity and number of Certificates, under this Agreement.	Preferred by Nature kommer att skicka ett meddelande direkt till Organisationen och tillkännage utgivningen, Suspendering eller Återkallning av ett certifikat. Organisationen erkänner att sådant meddelande också är grunden för att meddela ändringar i giltighet och antal certifikat, under detta Avtal.
6.6	The Organisation agrees that Preferred by Nature can refuse to issue a Certificate or maintain certification	Organisationen samtycker att Preferred by Nature inte är skyldig att utfärdा eller bibehålla certifiering om verksamheten hos

depending on the overall compliance of the Organisation and, in particular, if the activities of the Organisation conflict with the obligations of Preferred by Nature as required for its accreditation as a certification body or, in the sole opinion of Preferred by Nature, reflect badly on the good name of Preferred by Nature.

- 6.7 The Organisation acknowledges that meeting all Certification Requirements and timely payment of all certification costs and fees is a requirement for maintaining a valid Certificate.
- 6.8 The Organisation agrees to notify Preferred by Nature about any desired changes to the Certification Scope before these changes are implemented. Preferred by Nature will evaluate the need for additional audit activities, if any, and will agree with the Organisation on the steps that need to be taken before the Certification Scope can be changed.
- 6.9 The Organisation has the right to object to the audit process or appeal a certification decision to Preferred by Nature in accordance with Preferred by Nature and Certification Scheme Owner policies and procedures.

## **7. Certificate Termination and Suspension**

- 7.1 Upon written notice to Organisation, Preferred by Nature may Terminate or Suspend a Certificate on any of the grounds listed in clause 6.6 or 11.2 or in accordance with decisions made by the Certification Scheme Owner or Accreditation Body.
- 7.2 Upon Suspension or Termination of the Certificate, the Organisation agrees to immediately take the following steps:
  - a) cease selling any products as certified (applicable for product certification) and take steps to remove all related information;
  - b) cease usage of any claims, labelling or advertising (including in social media) in relation to its certification and certified status;

Organisationen står i strid med Preferred by Natures skyldigheter som certifierings organ, eller som, i Preferred by Natures egenånsikt, ger Preferred by Nature dåligt rykte.

- 6.7 Organisationen erkänner att uppfyllandet av alla Certifieringskrav och snabb betalning av alla certifieringskostnader och avgifter är ett krav för att upprätthålla ett giltigt Certifikat.
- 6.8 Organisationen förbinder sig att meddela Preferred by Nature om eventuella önskade ändringar i Certifieringens omfattning innan sådana ändringar genomförs. Preferred by Nature kommer att utvärdera behovet av ytterligare revisionsåtgärder, om några, och kommer att enas med Organisationen om de steg som måste vidtas innan Certifikats omfattningen kan ändras.
- 6.9 Organisationen har rätt att invända mot revisionsprocessen eller överklaga ett beslut om certifiering till Preferred by Nature enligt policyn och förfaranden som tillämpas av Preferred by Nature och Ägaren till certifieringssystemet.

## **Återkallelse och Suspendering av certifiakt**

- 7.1 Efter skriftligt meddelande till Organisation, kan Preferred by Nature Återkalla eller Suspendera ett certifikat på någon av grunderna som anges i avsnitt 6.6 or 11.2.eller i enlighet med beslut fattade av certifieringssystemets ägare eller ackrediteringsorgan.
- 7.2 Vid Suspendering eller Återkallelse av certifikatet samtycker Organisationen till att omedelbart vidta följande åtgärder:
  - a) sluta sälja alla produkter som certifierade (gäller för produktcertifiering) och vidta steg för att ta bort all relaterad information;
  - b) upphöra med användningen av anspråk, märkning eller reklam (inkl. sociala medier) förhållande till sin certifiering och certifierade status;

- c) at its own expense, remove and delete all uses of names, initials, logos, certification marks or other trademarks of Preferred by Nature and the Certification Scheme Owner from its products, documents, advertising and/or marketing materials, and business-to-business communications;
  - d) where required by the Certification Scheme Owner or Preferred by Nature, inform relevant customers about the Suspension or Termination within three (3) business days of Suspension or Termination, and maintain records of such notification;
  - e) destroy the issued original Certificate and all copies; and
  - f) cooperate with Preferred by Nature and the relevant Certification Scheme Owner and/or Accreditation Body to confirm that these obligations have been met.
- c) på egen bekostnad ta bort all användning av namn, initialer, logotyper, certifieringsmärken eller andra varumärken som tillhör Preferred by Nature och Ägaren till certifieringssystemet från sina produkter, handlingar, reklam och/eller marknadsföringsmaterial och business-to-business-kommunikation;
  - d) där Ägaren till Certifieringssystemet eller Preferred by Nature så kräver, informera relevanta kunder om Suspenderingen eller Återkallningen inom tre (3) dagar efter Suspenderingen eller Återkallningen, och föra register över sådana meddelanden;
  - e) att förstöra det utfärdade originalcertifikatet och alla kopior; och
  - f) samarbeta med Preferred by Nature och den relevanta Ägaren till Certifieringssystemet och/eller Ackrediteringsorganet för att bekräfta att dessa skyldigheter har uppfyllts.

## **8. Certification claims and trademark usage**

- 8.1 For as long as it is in compliance with its obligations during the term of this Agreement, the Organisation may make public statements regarding its participation in the relevant certification service and its certified status according to the rules of Preferred by Nature and the Certification Scheme Owner.
- 8.2 As a Certificate holder, the Organisation agrees to accurately and fairly represent its Certification Scope, including the products, sites and activities within the scope. The Organisation must restrict the representation of its certification to relate only to conformance to the relevant Certification Requirements and not in relation to any other products, characteristics or operations outside of the Certification Scope.
- 8.3 The Organisation shall ensure that any public usage by the Organisation of the name, logo or trademarks of Preferred by Nature, the Certification Scheme Owner or the Accreditation Body shall be previously reviewed and approved in

## **8. Certifieringasanspråk och användning av varumärke**

- Så länge det är i överensstämmelse med sina skyldigheter under detta Avtal, kan Organisationen göra offentliga uttalanden angående sitt deltagande i den relevanta certifieringstjänsten och sin certifieringsstatus enligt Preferred by Nature och Ägarne till Certifieringssystemets regler.
- Som en certifikatsinnehavare förbinder sig Organisationen att korrekt och rättvist framställa sin Certifieringsomfattning, inklusive produkter, platser och verksamheter inom omfattningen. Organisationen måste begränsa framställningen av sin certifiering till att endast avse överensstämmelse med de relevanta Certifieringskraven och inte i förhållande till några andra produkter, egenskaper eller funktioner utanför Certifikatets omfang.
- Organisationen skall säkerställa att all offentlig användning av namnet, logotyp eller varumärken som tillhör Preferred by Nature, Ägaren till certifieringssystemet eller Ackrediteringsorganet skall granskas och godkännas skriftligen av Preferred by Nature i

writing by Preferred by Nature, the Certification Scheme Owner or the Accreditation Body in accordance with the Certification Requirements. If applicable, any usage by the Organisation of the Preferred by Nature seal or any variation thereof will be subject to the licensing terms as provided for in an appendix relevant to Organisation's Certification Scope.

- 8.4 The Organisation acknowledges the intellectual property rights of Preferred by Nature, the Certification Scheme Owner and Accreditation Body and that they shall continue to retain full ownership of their intellectual property rights and that nothing shall be deemed to constitute a right for the Organisation to use or cause to be used any of the intellectual property rights belonging to Preferred by Nature, the Certification Scheme Owner and Accreditation Body, except as otherwise set forth in this Agreement.
- 8.5 Preferred by Nature reserves the right to follow up on information obtained regarding infringements of the trademarks or intellectual property rights of Preferred by Nature, the Certification Scheme Owner and Accreditation Body.

## **9. Confidentiality and public information**

- 9.1 For the purposes of this Agreement, confidential information shall include any information, in whatever form, which is delivered by a Party during the term of the Agreement or during its preparations in any form. Confidential information may include, but is not limited to, technical, operational, administrative, economic, business or financial information, as well as data, trade secrets, customers, suppliers, partners, intellectual property, know-how, processes, strategies, designs, methodologies, photographs, drawings, software, inventions, patents, and any other information whatsoever of a confidential nature, in whole or in part, related to the execution of this

enighet med Certifieringskraven. Om det är tillämpligt kommer all användning av Organisationen av Preferred by Nature sigill eller alla varianter därav att omfattas av licensvillkoren som anges i en bilaga som är relevant för Organisationens certifieringsomfång.

- 8.4 Organisationen erkänner Preferred by Natures, Ägaren till Certifieringssystemet och Ackrediteringsorganets immateriella rättigheter och att de skall fortsätta att behålla full äganderätt till de immateriella rättigheterna och att ingenting skall anses utgöra en rättighet för Organisationen att använda eller orsak för att använda någon av de immateriella rättigheterna som tillhör Preferred by Nature, Ägaren till Certifieringssystemet och Ackrediteringsorganet, om inte annat anges i detta avtal.

- 8.5 Preferred by Nature förbehåller sig rätten att följa upp information som erhållits avseende överträdelser av varumärken eller immateriella rättigheter till Preferred by Nature, Ägaren till Certifieringssystemet eller Ackrediteringsorganet.

## **9. Sektretess och offentlig information**

- 9.1 För detta avtals syften ska konfidentiell information innehålla all information, oavsett form, som tillhandahålls av en part under avtalets löptid eller under dess förberedelser i någon form. Konfidentiell information kan innehålla, men är inte begränsad till, teknisk, operativ, administrativ, ekonomisk, affärsmässig eller finansiell information, såväl som data, affärshemligheter, kunder, leverantörer, partners, immateriella rättigheter, know-how, processer, strategier, design, metoder, fotografier, ritningar, programvara, uppfinningar, patent och all annan information av konfidentiell karaktär, helt eller delvis, relaterad till genomförandet av detta avtal.

	<b>Agreement.</b>	
9.2	Neither Party to this Agreement shall disclose or publish any confidential information of the other Party, without written consent of the other Party, unless:	9.2 Ingen av Parterna i detta Avtal skall avslöja eller offentliggöra någon konfidentiell informaton av endera Parten, utan skriftligt samtycke av den andra Parten, utom i följande fall:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) the disclosure is to the receiving Party's attorneys or authorised agents;</li> <li>b) disclosure is required by law or by a judicial, governmental or regulatory body and in such cases, receiving Party shall, unless prohibited by law, notify disclosing Party of the information released;</li> <li>c) such information is publicly available without any violation of this Agreement by the receiving Party; or</li> <li>d) the information was available to the receiving Party on a non-confidential basis prior to its disclosure by the disclosing Party.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Avslöjandet är till den mottagande Partens advokat eller auktoriserade ombud;</li> <li>b) Offentliggörande krävs enligt lag eller av ett rättsligt, statligt eller tillsynsorgan; och i sådana fall ska den mottagande parten, såvida det inte är förbjudet enligt lag, underrätta den utlämnande parten om den lämnade informationen;</li> <li>c) Sådan information är tillgänglig för allmänheten utan att den mottagande Parten bryter mot detta Avtal;</li> <li>d) Informationen var tillgänglig för den mottagande Parten på en icke-konfidentiell grund innan den lämnades ut av den tillhandahållande Parten.</li> </ul>
9.3	Notwithstanding the foregoing:	9.3 Trots det föregående:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Preferred by Nature may provide the Certification Scheme Owner or the Accreditation Body with access to confidential information of the Organisation if required by Certification Requirements;</li> <li>b) where required by the Certification Requirements, Preferred by Nature may produce public summaries of the Organisation's audit reports and either Preferred by Nature or Certification Scheme Owner may disclose or publish such summary information in whole or in part; and</li> <li>c) Preferred by Nature and Certification Scheme Owner have the right to list certified organisations and publish Certificate(s) on their websites.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Preferred by Nature kan ge Ägaren av Certifieringssystemet eller Ackrediteringsorganet tillgång till konfidentiell information om organisationen om det krävs enligt Certifieringskraven;</li> <li>b) när det krävs enligt Certifieringskraven kan Preferred by Natureta fram offentliga sammanfattningar av Organisationens revisionsrapporter och antingen Preferred by Nature eller Ägaren till Certifieringssystemet kan avslöja eller publicera sådan sammanfattande information helt eller delvis; och</li> <li>c) Preferred by Nature och Ägaren till Certifieringssystemet har rätt att lista de certifierade Organisationerna och publicera Certifikat(en) på sin respektive hemsida.</li> </ul>
9.4	The Organisation agrees that Preferred by Nature designated personnel, as well as personnel and authorised representatives of the Certification Scheme Owner and the Accreditation Body, shall have access to confidential information, audit reports, and other relevant information of the Organisation	9.4 Organisationen är överens om att av Preferred by Nature utsedd personal samt personal och auktoriserade representanter för Ägaren till certifieringssystemet och Ackrediteringsorganet skall ha tillgång till konfidentiell information, revisionsrapporter, och annan relevant information från Organisationen i den mån det krävs i

to the extent required in connection with the accreditation of Preferred by Nature or the certification of Organisation in order to evaluate compliance of the Organisation with the Certification Requirements. This may include the above mentioned personnel or authorised representatives accompanying Preferred by Nature designated personnel at audits. Preferred by Nature reserves the right to request other supporting information such as shape files and photographs.

- 9.5 In so far as it is necessary for Preferred by Nature or the Certification Scheme Owner to perform their obligations under this Agreement, Preferred by Nature and the Certification Scheme Owner shall be entitled and authorised to obtain the Organisation's personal and business data in accordance with any applicable data protection legislation.

## **10. Limitation of liability and indemnification**

- 10.1 The Organisation agrees that Preferred by Nature is not liable to the Organisation, any customer of the Organisation or any other person or entity for any damages resulting directly or indirectly from the Organisation's own:
- manufacture, use, sale, advertising, promotion, distribution, felling, removal, processing, transport or other disposition of product included in the Certification Scope;
  - marketing, advertising or promotion of its certified product, enterprise or operation; or
  - failure to comply with the terms and conditions of the certification hereunder.
- 10.2 Preferred by Nature shall not be liable to the Organisation except for actions or claims arising from Preferred by Nature's own gross negligence or intentional or wilful misconduct. In no event shall Preferred by Nature be liable to the Organisation, any Organisation customer

samband med ackreditering av Preferred by Nature eller certifiering av Organisationen härunder för att utvärdera Organisationens överensstämmelse med Certifieringskraven. Detta kan omfatta ovan nämnda personal eller auktoriserade representanter som åtföljer Preferred by Natures utsedda personal på revisioner. Preferred by Nature förbehåller sig rätten att efterfråga nnan stödjande information som exempelvis shape-filer och fotografier.

- 9.5 I den mån det är påkallat för NEPCon eller Certifieringsstandardens Ägare att fullgöra sina skyldigheter enligt detta avtal, ska NEPCon och Certifieringsstandardens Ägare ha rätt och behörighet att behandla Organisationens person- och affärsdata i enlighet med tillämplig lagstiftning gällande dataskydd.

## **10. Ansvarsbegränsning och gottgörelse**

- 10.1 Organisationen samtycker att Preferred by Nature inte är ansvarig inför Organisationen, någon kund till Organisationen eller någon annan person eller enhet för eventuella skador som uppstår direkt eller indirekt från Organisationens egen:
- tillverkning, användning, försäljning, reklam, marknadsföring, distribution, avverkning, borttagning, bearbetning, transport eller annan disposition av produkten som ingår i Certifieringens omfattning;
  - marknadsföring, reklam eller främjande av sin certifierade produkt, företag eller drift; eller
  - underlätenhet att iaktta villkor för certifieringen härunder.
- 10.2 Preferred by Nature ska inte vara ansvarig gentemot organisationen förutom för handlingar eller anspråk som härrör från Preferred by Natures egen grov vårdslöshet eller avsiktlig eller uppsåtligt försummelse Organisationen samtycker till att Preferred by Nature underinga omständigheter ska vara

- or any other person or entity for any indirect, incidental, consequential or punitive damages, however caused, arising out of or relating to this Agreement. The Organisation agrees not to take any legal action against Preferred by Nature, present any claims for any kind of compensation to Preferred by Nature, or hold Preferred by Nature liable in any way for any damages or consequences resulting from Termination or Suspension of a Certificate made in accordance with the terms of this Agreement.
- 10.3 In any case, Preferred by Nature's total liability to Organisation for any damages arising out of or in connection to this Agreement, with respect to any one event or series of connected events, shall be limited to the annual remuneration paid by the Organisation to Preferred by Nature under this Agreement.
- 10.4 Organisation agrees to defend, indemnify and hold harmless Preferred by Nature and its officers, directors, agents and employees against and from all damages in connection with this Agreement or the certification hereunder including, but not limited to (a) any personal injury, property damage, product liability or other claims arising out of or relating to the manufacture, use, sale, advertising, promotion, distribution, felling, removal, processing, transport or other disposition of product included in the Certification Scope, including but not limited to product liability claims; or (b) any claims arising directly or indirectly out of Organisation's failure to comply with the terms and conditions of this Agreement or the certification hereunder, except to the extent that such damages are attributable to Preferred by Nature's gross negligence or wilful misconduct.
- 10.5 It shall be presumed that Preferred by Nature has not acted grossly negligent if damages result from non-conformities with the Certification Requirements by the Certificate holder.
- 10.6 Either Party shall be exempted from

- ansvarig gentemot Organisationen, någon Organisations kund eller någon annan person eller enhet för indirekta, tillfälliga, följd- eller straffskador, hur de än har uppstått, till följd av eller som rör detta Avtal. Organisationen samtycker till att inte vidta några rättsliga åtärder mot Preferred by Nature, frmställa några krav på någon form av kompenstation till Preferred by Nature, eller på något sätt hålla Preferred by Nature ansvariga för eventuella skador eller konsekvenser till följd av Återkallelse eller Suspendering av ett Certifikat i enlighet med villkoren i detta Avtal.
- 10.3 Preferred by Naturestotala ansvar gentemot Organisationen för eventuella skador som uppstår ur eller i samband med detta Avtal skall inte överstiga, med avseende på någon enskild händelse eller serie av sammanhängande händelser, den totala årliga ersättningen betaland av Organisationen till NEPCon enligt detta Avtal.
- 10.4 Organisationen samtycker till att försvara, ersätta och hålla Preferred by Nature och dess tjänstemän, styrelseledamöter, agenter och anställda skadelösa mot och från alla skador i samband med detta Avtal eller certifiering enligt nedan inklusive, men inte begränsat till (a) personskada, egendomsskada, produktansvar eller andra krav som härrör från eller avser tillverkning, användning, försäljning, reklam, marknadsföring, distribution, avverkning, borttagning, bearbetning, transport eller annan disposition av produkten som ingår i certifieringsområdet, inklusive men inte begränsat till produktansvarskrav; eller (b) eventuella krav som uppkommer direkt eller indirekt ur organisationens underlätenhet att följa villkoren i detta avtal eller certifieringen enligt denna, utom i den utsträckning sådana skadestånd kan hänpöras till Preferred by Natures grova oaktsamhet eller uppsåtliga försummelse.
- 10.5 Det ska förutsättas att Preferred by Nature inte har agerat grovt oaktsamt om skador uppstår på grund av att certifikatinnehavaren inte överensstämmer med certifieringskraven.
- 10.6 Endera parten är befriad från ansvar för

liability for failure to fulfil its obligations under the Agreement if the obligations are not fulfilled due to force majeure circumstances, which are beyond the Party's control or which could not have been reasonably foreseen at the time of the conclusion of the Agreement and the consequences of which could not have been prevented. Force majeure circumstances shall include, but not be restricted to: fire, storm, flood, earthquake, or other natural disaster, explosion, terrorist activities, war, rebellion, insurrection, mutiny, sabotage, epidemic, quarantine restrictions, labour disputes, embargoes, and acts of any government, including the failure of any government to grant export or import licenses or permits. The lack of financial resources shall not be deemed to be a force majeure circumstance.

## **11. Term and termination**

- 11.1 This Agreement shall be effective after it has been signed by both Parties. Unless terminated sooner as provided under this section 11, the Agreement terminates automatically after the last remaining Certificate is Terminated or expires or once it is determined that the Organisation will not be obtaining certification. If the last Certificate expires in cases where certification will potentially be renewed, this Agreement will be automatically extended for up to four (4) months.
- 11.2 This Agreement may be terminated by any of the following:
- mutual agreement of the Parties;
  - Organisation with thirty (30) days' written notice;
  - Preferred by Nature with ninety (90) days' written notice;
  - Preferred by Nature, if Organisation breaches any of its obligations under this Agreement, and fails to cure any breach within the time period as defined by Preferred by Nature;
  - either Party, immediately, if the

underlåtenhet att fullgöra sina skyldigheter enligt avtalet om skyldigheterna inte fullgörs på grund av force majeure-förhållanden, som ligger utanför partens kontroll eller som inte rimligen kunde ha förutsetts vid tidpunkten för ingåendet av avtalet. Överenskommelse och vars konsekvenser inte hade kunnat förhindras. Force majeure-omständigheter omfattar, men är inte begränsade till: brand, storm, översvämnning, jordbävning eller annan naturkatastrof, explosion, terroristaktiviteter, krig, uppror, uppror, myteri, sabotage, epidemi, karantänrestriktioner, arbetskonflikter, handelsförbud, och handlingar från någon regering, inklusive underlåtenhet av någon regering att bevilja export- eller importlicenser eller tillstånd. Bristen på ekonomiska resurser ska inte anses vara en force majeure-omständighet.

## **11. Löptid och återkallelse**

- 11.1 Detta Avtal träder i kraft när Avtalet undertecknats av båda Parter. Såvida inte uppsägning tidigare enligt denna paragraf 11, upphör Avtalet automatiskt efter att det sista återstående Certifikatet har Återkallats, upphört att gälla eller när det fastställts att Organisationen inte kommer att erhålla en certifiering. Om det sista certifikatet upphör att gälla i de fall certifieringen potentiellt kommer att förnyas kan detta Avtal automatiskt förlängas i upp till fyra (4) månader.
- 11.2 Detta Avtal kan avslutas av:
- båda Parterna genom ömsesidig överenskommelse;
  - Organisationen med 30 dagars skriftligt varsel;
  - Preferred by Nature med 90 dagars skriftligt varsel;
  - Preferred by Nature, om Organisationen bryter mot några av sina skyldigheter enligt detta Avtal, och misslyckas med att åtgärda brister inom den tid som definieras av Preferred by Nature;
  - endera Parten, omedelbart, om den

- |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|      | <p>other Party violates its confidentiality obligations under this Agreement;</p> <p>f) Preferred by Nature, if Organisation, in the sole opinion of Preferred by Nature, violates the principles of Preferred by Nature's Policy of Association and fails to demonstrate corrective measures, if possible, within a defined time period after Preferred by Nature has notified the Organisation of such violations in writing;</p> <p>g) Preferred by Nature, in accordance with the process and timelines defined in the Certification Requirements;</p> <p>h) Preferred by Nature, immediately, if Organisation escalates conflicts with Preferred by Nature without following the Dispute Resolution Policy in violation of clause 4.1 j); or</p> <p>i) Preferred by Nature, immediately, if the Organisation, in the sole opinion of Preferred by Nature, engages in illegal, unethical, deceptive, fraudulent, uncooperative behavior, commits an act of coercion or bribery or makes a material misrepresentation of fact or if Organisation's activities or actions, in the sole opinion of Preferred by Nature, discredit or reflect badly on the name of Preferred by Nature or the Certification Scheme Owner.</p> | <p>andra Parten bryter mot sina sekretessförpliktelser enligt detta Avtal;</p> <p>f) Preferred by Nature, om Organisationen, enligt NEPCons egen uppfattning, anses bryta mot principerna i Preferred by Natures Policy för förening och underläter att vidta korrigerande åtgärder, om möjligt, inom en definierad tid efter att Preferred by Nature har anmält avtalsbrottet skriftligen till Organisationen;</p> <p>g) Preferred by Nature, i enlighet med processer och tidslinjer som definieras i Certifieringskraven;</p> <p>h) Preferred by Nature, omedelbart, om organisationen eskalerar konflikter med Preferred by Nature utan att följa tvistlösningspolicyn i strid med paragraf 4.1 j); eller</p> <p>i) Preferred by Nature, omedelbart, om organisationen, enligt Preferred by Natures ensamma uppfattning, ägnar sig åt olagligt, oetiskt, bedrägligt, bedrägligt, osamarbetsvilligt beteende, begär en handling av tvång eller mutor eller gör en väsentlig felaktig framställning av fakta eller om Organisationens aktiviteter eller handlingar, enligt den enda uppfattningen av Preferred by Nature, misskrediterar eller reflekterar dåligt över namnet på Preferred by Nature eller certifieringsprogrammets ägare.</p> |
| 11.3 | The Organisation understands and acknowledges that upon termination of this Agreement, all the Certificates issued to the Organisation under this Agreement will also be Terminated.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Organisationen förstår och erkänner att vid avslutning av detta Avtal skall alla certifikat som utfärdats till Organisationen enligt detta Avtal också Återkallas.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 11.4 | Upon termination of this Agreement, the rights and privileges of each Party shall immediately cease, and there shall be no liability or obligation on the part of Organisation or Preferred by Nature, except as set forth in the provisions of section 5, clauses 7.2, 9.1, 9.2, all clauses in section 10, clauses 12.2 and 12.3, and those provisions that by nature are intended to survive                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Vid avslutning av detta Avtal skall rättigheter och privilegier för varje Part omedelbart upphöra, och det skall inte finnas något ansvar eller någon skyldighet för Organisationen eller Preferred by Nature, förutom som anges i bestämmelserna i avsnitt 5, klausulerna 7.2; 9.1, 9.2 och alla klausuler i avsnitt 10 klausul 12.2 och 12.3 ,samt de bestämmelser vilka är avsedda att överleva uppsägning av Avtalet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

termination of the Agreement.

## **12. Miscellaneous**

- 12.1 This Agreement supersedes and replaces all prior agreements between the Parties with respect to the subject matter contained herein.
- 12.2 This Agreement is governed by and construed in accordance with the laws of Estonia, without regard to any conflict of law principles.
- 12.3 In the event of any dispute arising from or in connection to this Agreement, the Parties shall first seek to resolve it amicably through mutual agreement, but if no resolution is achieved, the dispute shall be submitted to the courts of Estonia, which shall have exclusive jurisdiction.
- 12.4 Preferred by Nature may, from time to time, modify this Agreement as a result of changing Accreditation Body requirements, Certification Requirements, or Preferred by Nature procedures. Any such modifications shall be provided to the Organisation in writing at least ninety (90) days before they become effective. If the Organisation objects to any of the changes, the Organisation has the right to terminate the Agreement by giving Preferred by Nature thirty (30) days written notice. Any other amendments to this Agreement shall be agreed to in writing and signed by both Parties.
- 12.5 In the event that any one or more provisions of this Agreement shall be or become invalid, illegal, or unenforceable in any respect, the validity, legality, or enforceability of the remaining provisions of this Agreement shall not be affected and a suitable and equitable provision shall be substituted therefor in order to carry out, so far as may be valid and enforceable, the intent and purpose of such invalid or unenforceable provision.
- 12.6 Assignment of any rights, or delegation of duties under this Agreement may be made only upon prior written notification to the other Party, at minimum ninety (90) days in advance. This Agreement

## **12. Diverse**

- 12.1 Detta Avtal efterträder och ersätter alla tidigare versioner av detta Avtal eller annat avtal mellan Parterna med avseende på ämnet som finns här.
- 12.2 Detta avtal regleras av och tolkas i enlighet med Estnisk lagstiftning, utan hänsyn till några lagkonflikter.
- 12.3 I händelse av någon tvist som uppstår från eller i samband med detta avtal, ska Parterna i första hand försöka lösa alla tvister genom ömsesidig överenskommelse, men om ingen lösning uppnås ska tvisten överlämnas till domstolarna i Estland, som har exklusiv jurisdiktion.
- 12.4 Preferred by Nature kan, från tid till annan, ändra detta Avtal till följd av förändrade krav från Ackrediteringsorganet, Certifieringskrav eller procedurer hos Preferred by Nature. Alla sådana ändringar ska lämnas till Organisationen skriftligen minst nittio (90) dagar innan de träder i Kraft. Om Organisationen motsätter sig någon av ändringarna har Organisationen rätt att säga upp Avtalet genom att meddela Preferred by Nature skriftligen med trettio (30) dagars uppsägningstid. Alla andra ändringar av detta Avtal ska skriftligen godkännas och undertecknas av båda Parter.
- 12.5 I händelse av att en eller flera bestämmelser i detta Avtal skall vara eller bli o giltiga, olagliga eller omöjliga att verkställa i något avseende, skall giltigheten, lagligheten eller verkställbarheten av övriga bestämmelser i detta Avtal inte påverkas och en lämplig och rättvis bestämmelse ska ersätta den för att genomföra, i den mån det är giltigt och verkställbart, avsikten och syftet med en sådan o giltiga eller icke verkställbar bestämmelse.
- 12.6 Ingen tilldelning av rättigheter eller skyldigheter enligt detta Avtal kan göras utom med förutgående skriftligt medgivande av andra Parten, minst nittio (90) dagar i förväg. Detta Avtal skall vara bindande för Parternas

shall be binding on the successors and assigns of the Parties in its entirety.

- 12.7 This Agreement may be executed in counterparts. Faxed, emailed, and other electronic signatures are equally effective and binding as originals.

efterträdare och övertagare.

- 12.7 Detta Avtal kan verkställas i motsvarigheter. Faxade, e-postade och andra elektroniska signaturer är lika giltiga och bindande som original.

This Agreement is executed in both English and Swedish versions. In the case of any conflict or doubt as to the proper construction of this Agreement, the English version shall govern.

Detta Avtal har upprättats i en Engelsk och en Svensk version. I händelse av konflikt eller vid tvivel om hur kontrakten ska tolkas, ska den Engelska versionen gälla.

	<b>On behalf of Preferred by Nature OÜ / På uppdrag av Preferred by Nature OÜ</b>	<b>On behalf of Organisation / På uppdrag av Organisationen</b>
Name / Namn		
Title / Titel		
Date / Datum		
Signature / Signatur		

## Appendix for Bonsucro

This appendix contains terms and conditions that are only applicable to organisations that are a Bonsucro applicant or Certificate holder. These specific terms and conditions are in addition to all other applicable terms and conditions of the Agreement. In the event of a conflict or inconsistency between this appendix and the rest of the Agreement, the terms of this appendix shall prevail.

### 1. Terms

- 1.1 In this appendix, these terms have the following meanings when capitalised:

**Action Plan** – refers to a summary of intended steps to be taken to rectify a non-conformity.

**Audit Report** – refers to a report on the outcome of an audit by a certification body to its client. It includes the Calculator and Certificate (if applicable).

**Bonsucro Standards** – refers to the document that provides, for common and repeated use, rules, guidelines or characteristics for products or related processes and production methods of Bonsucro, with which compliance is not mandatory.

The Bonsucro Standards are: 1) Bonsucro Production Standard, including EU RED; and 2) Bonsucro Mass Balance Chain of Custody Standard, including EU RED.

**Calculator** – refers to a document provided by Bonsucro for use by certification bodies during audits of mills to assess compliance against the Bonsucro Production Standard.

**Checklist** - refers to a simplified form of the relevant standard against which an auditor can record audit findings.

**Mass Balance** – refers to a system for administratively monitoring the inputs and outputs of certified material/product throughout the supply chain.

**Sugarcane-Derived Product** – includes among others sugar, ethanol, bagasse

## Bilaga för Bonsucro

Denna bilaga innehåller villkor som endast är tillämpliga på organisationer som är Bonsucro-sökande eller certifikatinnehavare. Dessa specifika villkor är utöver alla andra tillämpliga villkor i avtalet. I händelse av en konflikt eller inkonsekvens mellan denna bilaga och resten av avtalet, ska villkoren i denna bilaga ha företräde.

### 1. Villkor

- 1.1 I denna bilaga har dessa termer följande betydelser när de skrivs med versaler:

**Handlingsplan** – hänvisar till en sammanfattning av avsedda åtgärder som ska vidtas för att åtgärda en avvikelse.

**Revisionsrapport** – avser en rapport om resultatet av en revision av ett certifieringsorgan till sin klient. Den inkluderar kalkylatorn och certifikatet (om tillämpligt).

**Bonsucro-standarder** – hänvisar till dokumentet som tillhandahåller, för vanlig och upprepad användning, regler, riktlinjer eller egenskaper för produkter eller relaterade processer och produktionsmetoder för Bonsucro, som efterlevnad inte är obligatorisk.

Bonsucro-standarderna är: 1) Bonsucro-produktionsstandard, inklusive EU RED; och 2) Bonsucro Mass Balance Chain of Custody Standard, inklusive EU RED.

**Kalkylator** – hänvisar till ett dokument som tillhandahålls av Bonsucro för användning av certifieringsorgan under revisioner av bruk för att bedöma efterlevnad mot Bonsucro-produktionen.

**Checklista** - hänvisar till en förenklad form av den relevanta standarden mot vilken en revisor kan registrera revisionsresultat.

**Mass Balance** – hänvisar till ett system för administrativ övervakning av inmatningar och utgångar av certifierat material/produkt genom hela försörjningskedjan.

**Sockerrörsbaserad produkt** – inkluderar bland annat socker, etanol, bagass och melass.

and molasses.

## **2. Obligations of Preferred by Nature**

- 2.1 Preferred by Nature shall advise Bonsucro of the establishment of the Agreement.

## **3. Obligations of Organisation**

- 3.1 The Organisation agrees to

- a) provide Preferred by Nature, Certification Scheme Owner, or Accreditation Body personnel or authorised representatives with complete, truthful and accurate information and documents, including but not limited to: any information, including confidential information, deemed relevant to establish compliance of the Organisation with relevant Bonsucro Standards. This information may include the Certificate, Certificate annexes, Audit Reports and past Auditing Reports, including from other schemes, Checklists, Action Plans, Calculators, Mass Balance data, and any other information relating to their certification; and
- b) maintain all documentation related to their certification for a period of at least five (5) years or longer if mandatory according to prevailing laws and regulations.

- 3.2 The Organisation acknowledges that Bonsucro may request product and certification information to assist in product tracebacks or supply chain reconciliations.

## **4. Certificate Termination and Suspension**

- 4.1 Upon Termination of the Certificate because of non-compliance with the core criteria set out in the Bonsucro Standards, the Organisation:

- a) shall agree to immediately cease usage of any claims, labelling or advertising in relation to its

## **2. Förpliktelser av Preferred by Nature**

- 2.1 Preferred by Nature ska informera Bonsucro om upprättandet av avtalet.

## **3. Organisationens skyldigheter**

- 3.1 Organisationen går med på

- a) tillhandahålla Preferred by nature Certification Scheme Owner, eller ackrediteringsorganets personal eller auktoriserade representanter med fullständig, sanningsenlig och korrekt information och dokument, inklusive men inte begränsat till: all information, inklusive konfidentiell information, som anses relevant för att fastställa organisationens efterlevnad av relevant Bonsucro Standarder. Denna information kan inkludera certifikatet, certifikatbilagorna, revisionsrapporter och tidigare revisionsrapporter, inklusive från andra system, checklistor, handlingsplaner, kalkyler, massbalansdata och all annan information relaterad till deras certifiering; och
- b) upprätthålla all dokumentation relaterad till deras certifiering under en period på minst fem (5) år eller längre om det är obligatoriskt enligt gällande lagar och förordningar.

- 3.2 Organisationen medger att Bonsucro kan begära produkt- och certifieringsinformation för att hjälpa till med produktspårning eller avstämningar av försörningskedjan.

## **4. Uppsägning och avstängning av certifikat**

- 4.1 Vid uppsägning av certifikatet på grund av bristande efterlevnad av de centrala kriterierna som anges i Bonsucro-standarderna, ska organisationen:

- a) ska gå med på att omedelbart upphöra med användningen av all märkning eller reklam i samband med dess certifiering och

certification and certified status, and cease selling any remaining Sugarcane-Derived Products as Bonsucro certified; and

- b) acknowledges that a full re-audit shall be required if it wishes to be certified.

## **5. Certification claims and trademark usage**

- 5.1 The Organisation shall not make public claims relating to compliance of sugarcane and all Sugarcane Derived Products with the Bonsucro Standard(s) without valid certification.

certifierade status, och upphöra med att sälja alla kvarvarande sockerrörsbaserade produkter som Bonsucro-certifierade; och

- b) bekräftar att en fullständig förnyad revision ska krävas om den vill bli certifierad.

## **5. Certifieringsanspråk och varumärkesanvändning**

- 5.1 Organisationen ska inte göra offentliga påståenden om att sockerrör och alla sockerrörsprodukter uppfyller Bonsucro-standarderna utan giltig certifiering.

## Appendix for GlobalG.A.P.

This appendix contains terms and conditions that are only applicable to organisations that are a GlobalG.A.P. applicant or Certificate holder. These specific terms and conditions are in addition to all other applicable terms and conditions of the Agreement. In the event of a conflict or inconsistency between this appendix and the rest of the Agreement, the terms of this appendix shall prevail.

### 1. Obligations of Organisation

- 1.1 The Organisation agrees to sign the most updated version of the sublicense and certification agreement, which is available to be downloaded from the GlobalG.A.P. website.

## Bilaga för GlobalG.A.P.

Denna bilaga innehåller villkor som endast är tillämpliga för organisationer som är innehavare av GlobalG.A.P. applicant eller certifikats hållare. Dessa specifika villkor kommer utöver alla andra tillämpliga villkor i Avtalet. I händelse av konflikt eller inkonsekvens mellan denna bilaga och resterande Avtal ska villkoren i denna bilaga förhärskas.

### 1. Organisationens skyldighet

- 1.1 Organisationen samtycker till att signera den allra senaste versionen av dellicens- och certifieringavtalet, vilka finns tillgängliga att ladda ner från GlobalG.A.P.s hemsida.

## Appendix for when Preferred by Nature serves as a Monitoring Organisation

This appendix contains terms and conditions that are only applicable to organisations that apply to use or are using Preferred by Nature as a Monitoring Organisation under the EU Timber Regulation. These specific terms and conditions are in addition to all other applicable terms and conditions of the Agreement. In the event of a conflict or inconsistency between this appendix and the rest of the Agreement, the terms of this appendix shall prevail.

### 1. Terms

- 1.1 In this appendix, these terms have the following meanings when capitalised:

**Competent Authorities** – refers to nationally appointed authorities responsible for the implementation of the European Union (EU) Timber Regulation in each EU Member State.

**EU Timber Regulation** – refers to Regulation (EU) No 995/2010 of the European Parliament and of the Council of 20 October 2010 laying down the obligations of operators who place timber and timber products on the market, and any other delegated regulations as applicable.

**Monitoring Organisation** – refers to Preferred by Nature when it has been recognised by the European Commission (EC) to operate formally as a Monitoring Organisation under the EU Timber Regulation. The role of the Monitoring Organisation is to provide and verify implementation of due diligence systems to meet the requirements of the EU Regulation 995/2010. The Organisation's conformance to the Preferred by Nature LegalSource™ Certification Requirements is a pre-requisite to use Preferred by Nature as a Monitoring Organisation.

### 2. Obligations of Preferred by Nature

- 2.1 Preferred by Nature is obligated to meet all relevant legal obligations as outlined by the EU Timber Regulation and delegated

## Bilaga för när Preferred by Nature fungerar som en Övervakande Organisation

Denna bilaga innehåller villkor som endast är tillämpliga på organisationer som ansöker om eller kommer att använda Preferred by Nature som en Övervakningsorganisation enligt EU:s Timmerförordning. Dessa särskilda villkor är utöver alla andra tillämpliga villkor i detta Avtal. I händelse av konflikt eller inkonsekvens mellan denna bilaga och resterande Avtal ska villkoren i denna bilaga förhårska.

### 1. Villkor

- 1.1 I denna bilaga har dessa termer följande betydelse när de är inleds med versaler:

**Behöriga Myndigheter** – avser nationellt utsedda myndigheter som ansvarar för genomförandet av Europeiska Unionens (EU) Timmerförordning i respektive Medlemsstat i EU.

**EU Timmerförordning** – hänvisar till Förordning (EU) nr 995/2010 i Europaparlamentet och de av Rådet 20 oktober 2010 framtagna skyldigheter för operatörer som placerar timmer och träprodukter på marknaden samt eventuellt andra delegerade regleringar som är tillämpbara.

**Övervakningsorganisation** – hänvisar till Preferred by Nature när det blivit erkända av Europeiska kommissionen (EG) att formellt fungera som en Övervakningsorganisation enligt EUs Timmerförordning. Övervakningsorganisationens roll är att tillhandahålla och verifiera implementering av due diligence-system för att uppfylla kraven i EU-förordningen 995/2010. Organisationens överensstämmelse med Preferred by Natures LegalSource™ Certifieringskrav är en förutsättning för att använda Preferred by Nature som Övervakningsorganisation.

### 2. Preferred by Natures skyldigheter

- 2.1 Preferred by Nature är skyldig att uppfylla alla relevanta rättsliga skyldigheter som beskrivs i EU:s Timmerförordning och

regulations applicable in relation to its role as Monitoring Organisation.

- 2.2 Preferred by Nature is obligated to take appropriate action in the event of failure by Organisation to properly use its due diligence system, including notification of Competent Authorities in the event of significant or repeated failure by the Organisation.

### **3. Obligations of Organisation**

- 3.1 Organisation agrees to abide by all applicable obligations placed on operators as defined in the EU Timber Regulation.

### **4. Confidentiality and public information**

- 4.1 Organisation agrees to recognise the right of Preferred by Nature to share audit reports and other relevant information with the European Commission and Competent Authorities if Preferred by Nature is requested to do so.

### **5. Limitation of liability and indemnification**

- 5.1 Organisation recognises that it maintains full liability over its own compliance with the EU Timber Regulation and any related legislation at the European Union as well as at the European Union member states level.
- 5.2 Organisation will not hold Preferred by Nature liable for any claims or damages that are raised by public authorities or other parties against the Organisation due to its alleged or confirmed noncompliance with the EU Timber Regulation and any legislation at the European Union as well as at the European Union member states level.

delegerade förordningar som är tillämpliga i förhållande till sin roll som Övervakningsorganisation.

- 2.2 Preferred by Nature är skyldig att vidta lämplig åtgärd i händelse av underlåtenhet från Organisationen att korrekt använda sitt due diligence-system, inklusive anmälan till Behöriga myndigheter i händelse av betydande eller upprepad försummelse av Organisationen.

### **3. Organisationens skyldigheter**

- 3.1 Organisationen samtycker till att följa alla tillämpliga skyldigheter som ställs på operatörer enligt definitionen i EU:s Timmerförordning.

### **4. Sekretess och offentlig information**

- 4.1 Organisationen erkänner Preferred by Natures rätt att dela revisionsrapporter och annan relevant information med Europeiska kommissionen och de Behöriga myndigheterna om Preferred by Nature uppmanas att göra så.

### **5. Ansvarsbegränsning och gottgörelse**

- 5.1 Organisationen erkänner att den upprätthåller fullt ansvar över sin egen efterlevnad av EU:s Timmerförordning och all relaterad lagstiftning i Europeiska unionen samt på Europeiska unionens medlemsstatsnivå.

- 5.2 Organisationen kommer inte hålla Preferred by Nature ansvarig för några krav eller skador som reses av offentliga myndigheter eller andra parter mot Organisationen på grund av dess påstådda eller bekräftade ickeöverensstämmelse med EU:s Timmerförordning och lagstiftning på Europeiska unionen samt på Europeiska unionens medlemslandsnivå.

## Appendix for Programme for the Endorsement of Forest Certification (PEFC)

This appendix contains terms and conditions that are only applicable to organisations that are a Programme for the Endorsement of Forest Certification ("PEFC") applicant or Certificate holder. These specific terms and conditions are in addition to all other applicable terms and conditions of the Agreement. In the event of a conflict or inconsistency between this appendix and the rest of the Agreement, the terms of this appendix shall prevail.

### 1. Confidentiality and public information

- 1.1 Preferred by Nature may provide the Certification Scheme Owner or the Accreditation Body with access to confidential information of the Organisation if required by Certification Requirements. Such information includes but is not limited to: copies of audit reports and other necessary audit records requested by PEFC, and summary reports for resolved complaints and appeals against the PEFC certified client organisations received by Preferred by Nature.

## Bilaga för Programme for the Endorsement of Forest Certification (PEFC)

Denna bilaga innehåller villkor som endast är tillämpliga på organisationer som innehar ett Programme for the Endorsement of Forest certification ("PEFC") sökande eller Certifikathållare. Dessa specifika villkor tillkommer utöver alla andra tillämpliga villkor i avtalet. I händelse av konflikt eller inkonsekvens mellan denna bilaga och resten av avtalet ska villkoren i denna bilaga förhärskas.

### 1. Sekretess och offentlig information

- 1.1 Preferred by Nature kan ge Ägaren av Certifieringssytemet eller Ackrediteringsorganet tillgång till konfidentiell information om Organisatioen i det krävs enligt Certifieringskraven. Sådan information inkluderar men är inte begränsad till: kopior av revisionsrapporter och andra nödvändiga dokument från revisionen vilka begärs av PEFC, sammanfattande rapporter för åtgärdade klagomål och överklaganden mot PEFC certifierade klientorganisationer som mottagits av Preferred by Nature.

## Appendix for Responsible Biomass Programme (RBP)

This appendix contains terms and conditions that are only applicable to organisations that are a Responsible Biomass Programme ("RBP") applicant or Certificate holder. These specific terms and conditions are in addition to all other applicable terms and conditions of the Agreement. In the event of a conflict or inconsistency between this appendix and the rest of the Agreement, the terms of this appendix shall prevail.

### 1. ..Obligations of Preferred by Nature

- 1.1 Preferred by Nature is an approved verifier for the requirements of Bekendtgørelse om Håndbog om opfyldelse af bæredygtighedskrav og krav til besparelse af drivhusgasemissioner for biomassebrændsler til energiformål (HB 2021).
- 1.2 The RBP verification provided by Preferred by Nature follows the Danish biomass legislation referenced in 1.1.

## Bilaga för Responsible Biomass Programme (RBP)

Denna bilaga innehåller villkor som endast är tillämpliga på organisationer som är sökande eller certifikatinnehavare. Dessa specifika villkor är utöver alla andra tillämpliga villkor i avtalet. I händelse av en konflikt eller inkonsekvens mellan denna bilaga och resten av avtalet, ska villkoren i denna bilaga ha företräde.

### 1. Skyldigheter Preferred by nature

- 1.1 Preferred by Nature är en godkänd verifierare för kraven i Bekendtgørelse om Håndbog om uppfyllelse af bæredygtighedskrav og krav til besparelse af drivhusgasemissioner for biomassebrændsler til energiformål (HB 2021).
- 1.2 RBP-verifieringen som tillhandahålls av Preferred by Nature följer den danska biomassalagstiftningen som hänvisas till i 1.1.

## Appendix for Sustainable Biomass Program (SBP)

This appendix contains terms and conditions that are only applicable to organisations that are a Sustainable Biomass Program ("SBP") applicant or Certificate holder. These specific terms and conditions are in addition to all other applicable terms and conditions of the Agreement. In the event of a conflict or inconsistency between this appendix and the rest of the Agreement, the terms of this appendix shall prevail.

### 1. Obligations of Organisation

#### 1.1 The Organisation agrees to:

- provide Preferred by Nature, Certification Scheme Owner, or Accreditation Body personnel or authorised representatives with complete, truthful and accurate information and documents, including but not limited to: any supply base report; Preferred by Nature public summary reports; data required by SBP for greenhouse gas calculations and regulatory reporting; and any data required by SBP to be supplied to the Organisation's purchaser/customer with each batch of biomass supplied or sold.

### 2. Confidentiality and public information

- Both Preferred by Nature and SBP shall be entitled and authorised to process the Organisation's personal data and business data (so far as is necessary for the purpose of performance obligations to Preferred by Nature and/or SBP) in accordance with Directive 95/46/EC of the European Parliament and of the Council on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and any other applicable data protection legislation.

## Bilaga för Sustainable Biomass Program (SBP)

Denna bilaga innehåller villkorsom endast är tillämpliga på organisationer som innehar ett SBP Certifikat. Denna specifika villkor tillkommer utöver alla andra tillämpliga villkor i Avtalet. I händelse av en konflikt eller inkosekvens mellan denna bilaga och och resterande Avtal ska villkoren i denna bilaga förhärskas.

### 1. Organisationens skyldigheter

#### 1.1 Organisationen samtycker till att:

- ge Preferred by Nature, Ägarna till certifieringssystemet, personal från Ackrediteringsorganet eller auktoriserade representanter med fullständig, sanningsenlig och korrekt information och dokument, inklusive men inte är inte begränsad till; någon Supply Base Report; Preferred by Natures offentliga sammanfattningsrapporter; data som kävs av SBP för beräkning av växthusgaser och regleringsrapporter; och alla av SBP krävda uppgifter som ska levereras till Organisationens köpare/kunder för varje parti bomasa som levereras eller säljs.

### 2. Sekretess och offentlig information

- Både Preferred by Nature och SBP ska ha rätt och behörighet att behandla Organisationens personuppgifter och affärsdata (så långt det är nödvändigt för prestationsförpliktelser gentemot Preferred by Nature och/eller SBP) i enlighet med Europaparlamentets och Rådets direktiv 95/46EG om skydd för enskilda när det gäller behandling av personuppgifter och om fri rörlighet för sådana uppgifter, och andra tillämpliga uppgifter i enlighet med tillämplig lagstiftning gällande dataskydd.

## Appendix for Sustainability Framework Programme (SFP)

This appendix contains terms and conditions that are only applicable to organisations that are a Sustainability Framework Program ("SFP") applicant or Certificate holder. These specific terms and conditions are in addition to all other applicable terms and conditions of the Agreement. In the event of a conflict or inconsistency between this appendix and the rest of the Agreement, the terms of this appendix shall prevail.

### 1. Verification claims and trademark usage

- 1.1 An organisation verified as conforming to the SFP Verification Requirements may use the Preferred by Nature Seal (the "Seal") in connection with the sale, marketing, advertising or distribution of SFP verified products within the Verification Scope as verified by Preferred by Nature ("Preferred by Nature Verified SFP Product") in accordance with the terms and conditions of the Agreement and subject to the following:
  - a) Preferred by Nature hereby grants Organisation a non-transferable, non-exclusive license to reproduce the Seal (as shown and made available to the Organisation by Preferred by Nature) with respect to Preferred by Nature Verified SFP Product when and as long as Organisation holds a valid SFP Certificate and in relation to the products that are covered by the Verification Scope of the valid SFP Certificate.
  - b) Organisation may only use the Seal with the prior review and written approval of Preferred by Nature, and Organisation may not alter the Seal in any manner. Organisation shall submit to Preferred by Nature for its approval, prior to publication or any other use, all claims,



## Appendix for Sustainability Framework Programme (SFP)

Den här bilagan innehåller villkor som endast är tillämpliga på organisationer som är en Sustainability Framework Program ("SFP") sökande eller certifikatinnehavare. Dessa specifika villkor är utöver alla andra tillämpliga villkor i avtalet. I händelse av en konflikt eller inkonsekvens mellan denna bilaga och resten av avtalet, ska villkoren i denna bilaga ha företräde.

### 1. Verifieringsanspråk och varumärkesanvändning

- 1.1 En organisation som verifierats uppfylla SFP-verifieringskraven kan använda Preferred by Nature-sigillet ("Seglet") i samband med försäljning, marknadsföring, reklam eller distribution av SFP-verifierade produkter inom verifieringsområdet som verifierats av Preferred by Nature ("Preferred by Nature Verified SFP Product") i enlighet med villkoren i avtalet och med förbehåll för följande:
  - a) Preferred by Nature ger härmed organisationen en icke-överlåtbar, icke-exklusiv licens att reproducera sigillen (såsom visas och görs tillgänglig för organisationen av Preferred by Nature) med avseende på Preferred by Nature Verified SFP-produkt när och så länge som organisationen innehåller en giltigt SFP-certifikat och i förhållande till de produkter som omfattas av verifieringsområdet för det giltiga SFP-certifikatet.
  - b) Organisationen får endast använda sigillen med föregående granskning och skriftligt godkännande från Preferred by Nature, och organisationen får inte ändra sigillen på något sätt. Organisationen ska till Preferred by Nature för dess godkännande, före publicering eller annan användning, lämna in alla påståenden,



- representations, public statements or language about or references to Preferred by Nature and all uses of the Seal on Preferred by Nature Verified SFP Product. Once Preferred by Nature has approved any such use, Organisation may not make any changes to such use without first obtaining Preferred by Nature's written approval.
- c) Organisation agrees to comply with the Preferred by Nature Seal Use Policy, which may be amended from time to time, and pay any related fees, if applicable, as set forth in the Seal Use Policy.
- d) Organisation agrees to accurately and fairly represent its Certificate type, its Verification Scope and the Preferred by Nature Verified SFP Product, enterprises or operations included in the Verification Scope. Organisation shall restrict its representations of verification to relate only to conformance to the Verification Requirements and will not represent verification in relation to any other characteristics. Organisation shall not make verification claims in the sale, marketing, advertising, promotion or distribution, or misrepresent the verification status, of Preferred by Nature Verified SFP Product, enterprises or operations that are not included in the Verification Scope.
- e) All use of the Seal will be of high quality in keeping with the reputation of Preferred by Nature and shall comply with the standards and requirements set by Preferred by Nature from time to time. Organisation agrees that it will not manufacture, cause to be manufactured, market, promote, sell or distribute Preferred by Nature Verified SFP Product or use the Seal in a manner that is inconsistent with the goals and purposes of Preferred by Nature and its mission. Organisation shall
- representationer, offentliga uttalanden eller språk om eller referenser till Preferred by Nature och all användning av sigillen på Preferred by Nature Verified SFP-produkt. När Preferred by Nature har godkänt sådan användning, får organisationen inte göra några ändringar i sådan användning utan att först ha erhållit Preferred by Natures skriftliga godkännande.
- c) Organisationen samtycker till att följa den Preferred by Nature Seal Use Policy, som kan ändras från tid till annan, och betala eventuella relaterade avgifter, om tillämpligt, som anges i Seal Use Policy.
- d) Organisationen samtycker till att korrekt och rättvist representera sin certifikattyp, dess verifieringsomfång och den av naturen verifierade SFP-produkten, företag eller verksamheter som ingår i verifieringsomfånget. Organisationen ska begränsa sina representationer av verifiering till att endast avse överensstämmelse med verifikationskraven och kommer inte att representera verifiering i förhållande till några andra egenskaper. Organisationen ska inte göra verifieringsanspråk i försäljning, marknadsföring, reklam, marknadsföring eller distribution, eller felaktigt framställa verifieringsstatusen, för Preferred by Nature Verified SFP-produkt, företag eller verksamheter som inte ingår i verifieringsomfånget.
- e) All användning av Sigillen kommer att vara av hög kvalitet i enlighet med Preferred by Natures rykte och ska följa de standarder och krav som ställs av Preferred by Nature från tid till annan. Organisationen samtycker till att den inte kommer att tillverka, låta tillverkas, marknadsföra, marknadsföra, sälja eller distribuera Preferred by Nature Verified SFP Product eller använda sigillen på ett sätt som är oförenligt med målen och syftena med Preferred by Nature och dess uppdrag. Organisationen ska upprätthålla Preferred by Natures höga standarder och rykte och ska inte använda Sigillen på ett

maintain the high standards and reputation of Preferred by Nature and shall not use the Seal in a manner that is disparaging to Preferred by Nature or contrary to its values.

- f) The Organisation must not:
  - i. use the Seal in conjunction with another trademark or any character, word, name, imagery, or symbol so as to create a composite trademark or so as to otherwise create an association between the Seal and such other trademark, character, word, name, imagery or symbol.
  - ii. use any sign, whether as a trademark or otherwise, which is substantially identical or deceptively similar to the Seal.
- g) Organisation acknowledges and agrees that Preferred by Nature is the exclusive owner of the Seal or any other trademark, service mark, verification mark, logo or other proprietary designation owned by Preferred by Nature (the "Marks"). Organisation agrees that it will do nothing inconsistent with such ownership and agrees that all use of the Marks by Organisation shall ensure to the benefit of Preferred by Nature. Organisation agrees that nothing in this Agreement shall give Organisation any right, title or interest in the Marks, other than the right to use the Seal in accordance with this Agreement. Organisation shall not in any manner represent that it has any ownership interest in the Marks or any registrations thereof and hereby waives and disclaims any ownership right or interest in or to the Marks or variations thereof that may arise under the law in any country, state or other jurisdiction. Organisation shall not register or attempt to register the Marks or any similar marks to designate any goods,

sätt som är nedsättande för Preferred by Nature eller strider mot dess värderingar.

- a) Organisationen får inte:
  - i. använda sigillen i kombination med ett annat varumärke eller något tecken, ord, namn, bildspråk eller symbol för att skapa ett sammansatt varumärke eller för att på annat sätt skapa en association mellan sigillen och sådant annat varumärke, karaktär, ord, namn, bildspråk eller symbol.
  - ii. använda alla tecken, vare sig som varumärke eller på annat sätt, som är väsentligen identiska eller vilselede likna sigillen.
- g) Organisationen bekräftar och samtycker till att Preferred by Nature är den exklusiva ägaren till Sigillen eller något annat varumärke, servicemärke, verifieringsmärke, logotyp eller annan äganderättslig beteckning som ägs av Preferred by Nature ("Märkena"). Organisationen samtycker till att den inte kommer att göra något som är oförenligt med sådant ägande och samtycker till att all användning av varumärkena av organisationen ska säkerställa till förmån för Preferred by Nature. Organisationen samtycker till att ingenting i detta avtal ska ge organisationen någon rättighet, titel eller intresse för märkena, förutom rätten att använda sigillen i enlighet med detta avtal. Organisationen ska inte på något sätt representera att den har något ägarintresse i märkena eller registreringar av dessa och avsäger sig och fränsäger sig härförmed någon äganderätt eller intresse i eller till märkena eller variationer därav som kan uppstå enligt lagen i något land, stat eller annan jurisdiktion. Organisationen ska inte registrera eller försöka registrera märkena eller liknande märken för att beteckna några varor, tjänster eller verifieringsprogram i något land, stat eller

- services or verification programs in any country, state or other jurisdiction. Organisation will not contest, impair, or otherwise challenge, directly or indirectly, Preferred by Nature's right, title, or interest in and to the Marks. Organisation will not infringe or facilitate the infringement of any rights derived from the Marks. At the request of Preferred by Nature, Organisation shall execute and deliver to Preferred by Nature any and all documents and do all other acts and things which Preferred by Nature deems necessary or appropriate to make fully effective or to implement or execute the provisions of this Agreement relating to the ownership or registration of the Seal.
- h) Organisation shall not sell, assign, sub-license, or otherwise transfer its license to reproduce the Seal under this Agreement to any third party, without the prior written approval of Preferred by Nature.
- i) Organisation shall immediately notify Preferred by Nature of any activity that may come to its attention that would reasonably be construed to constitute an unauthorised use, infringement, or dilution of the Seal or any of the Marks.
- j) Preferred by Nature has the sole right to take, and determine whether or not to take, any action(s) it deems appropriate with respect to any unauthorised use, infringement, or dilution of the Seal and the Marks. Organisation agrees to fully cooperate with Preferred by Nature in connection with any such action.
- k) The license to reproduce the Seal is specific to Preferred by Nature Verified SFP Product and shall only become effective upon Organisation's receipt of SFP verification from Preferred by Nature with respect to such annan jurisdiktion. Organisationen kommer inte att bestrida, försämra eller på annat sätt ifrågasätta, direkt eller indirekt, som föredras av naturens rättigheter, titel eller intresse i och till varumärkena. Organisationen kommer inte att göra intrång i eller underlätta intrång i några rättigheter som härrör från varumärkena. På begäran av Preferred by Nature ska organisationen verkställa och leverera till Preferred by Nature alla dokument och göra alla andra handlingar och saker som Preferred by Nature anser nödvändiga eller lämpliga för att göra det fullständigt effektiva eller för att implementera eller verkställa bestämmelserna i detta avtal som avser äganderätten eller registreringen av sigillen.
- h) Organisationen får inte sälja, överläta, underlicensiera eller på annat sätt överföra sin licens att reproducera sigillen enligt detta avtal till någon tredje part utan föregående skriftligt godkännande från Preferred by Nature.
- i) Organisationen ska omedelbart meddela Preferred by Nature om alla aktiviteter som kan komma till dess kännedom och som rimligen skulle kunna tolkas som en obehörig användning, intrång eller utspädning av sigillen eller något av märkena.
- j) Preferred by Nature har ensamrätt att vidta och bestämma om de ska vidta alla åtgärder som den anser lämpliga med avseende på obehörig användning, intrång eller utspädning av sigillen och märkena. Organisationen samtycker till att fullt ut samarbeta med Preferred by Nature i samband med sådana åtgärder.
- k) Licensen att reproducera sigillen är specifik för Preferred by Nature Verified SFP-produkt och träder i kraft först när organisationen mottagit SFP-verifiering från Preferred by Nature med avseende på sådan tillämplig verifieringsomfang.

- applicable Verification Scope.
- I) In the event any conduct or omission by the Organisation in using the Seal or the Marks, in the reasonable opinion of Preferred by Nature, breaches any of the provisions of these licensing terms, Preferred by Nature may, in its sole discretion, take one or more of the following actions: (i) require the Organisation to change or stop such conduct, or to correct such an omission, or to withdraw from circulation any materials that, in the reasonable opinion of Preferred by Nature, breach the licensing conditions, (ii) suspend the Organisation pursuant to section 7 of the Agreement until such time as the Organisation has remedied the breach.
  - m) The Organisation's right to use the Seal ceases automatically in case the SFP Certificate issued to the Organisation is suspended or terminated.
  - n) Preferred by Nature reserves the right to withdraw the Seal use eligibility from the Organisation at any time if the Organisation is not in conformance with the SFP Verification Requirements.
- I) Om organisationens beteende eller underlätenhet att använda sigillen eller märkena, enligt Preferred by Natures rimliga uppfattning, bryter mot någon av bestämmelserna i dessa licensvillkor, kan Preferred by Nature, efter eget gottfinnande, ta en eller fler av följande åtgärder: (i) kräva att organisationen ändrar eller stoppar sådant beteende, eller korrigera ett sådant utelämnande, eller drar tillbaka material som, enligt Preferred by Natures rimliga uppfattning, bryter mot licensvillkoren, (ii) stänga av organisationen i enlighet med avsnitt 7 i avtalet tills dess att organisationen har åtgärdat överträdelsen.
  - m) Organisationens rätt att använda sigillen upphör automatiskt om SFP-certifikatet som utfärdats till organisationen tillfälligt upphävs eller avslutas.
  - n) Preferred by Nature förbehåller sig rätten att när som helst återkalla behörigheten att använda sigill från organisationen om organisationen inte följer SFP-verifieringskraven.